summer book festival

GOZO

14 u 15 LULJU 2017 (10–19)
Sir M.A. Refalo Post-Secondary School
Triq Fortunato Mizzi, Rabat (Gozo)

www.ktieb.org.mt

PROGRAMM

14 TA' LULJU // il-kitba u ż-żgħażagħ

10:00 **Ftuħ Uffiċjali**
Il-Festival se jinfetaħ mill-Onor. Ministru għal Għawdex, Justyne Caruana, li ser tippresjedi wkoll donazzjoni ta' kotba lill-librerija ta' Sir M.A. Refalo Sitt Form mill-KNK

10:30 **Żewġ Kittieba Popolari mal-qarrejja ż-żgħar // KNK**
L-awturi magħrufa Clare Azzopardi u Loranne Vella se jaqraw siltiet tax-xogħol tagħhom għal membri żgħar tal-pubbliku. Clare se tkun qed taqra siltiet minn *Frape*, *De Molizz* u *Jake*; Loranne Vella se taqra siltiet mill-aħħar pubblikazzjoni tagħha, *Rokit*

11:20 **Awturi Diversi // Faraxa u NBC**
Numru ta 'awturi se jaqraw siltiet dwar ix-xogħol tagħhom, kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż, għal qarrejja żgħażagħ: Rita Saliba se taqra minn *Il-Kulur tal-Lellux*, Sarah Springham se taqra minn *The Gozo Cat Detectives: Trilogy*; Prof Anthony Aquilina ser jaqra minn *Il-Ġgant id-Dħuli* (traduzzjoni ta' *The Friendly Giant* ta' Gladys Masters); Graham Bayes se jaqra minn *The Gold Knitting Needles* / *The Adventures of Joe Fenek* / *Octavius Moves House*

12:30 **Tnedija ta' Ktieb // Faraxa**
Faraxa se tniedi *Is-Sigriet ta' Lulù* ta' Claudia Cini. Il-kittieba ser tkun preżenti biex tiffirma kopji tal-pubblikazzjoni tagħha u biex tiltaqa' u titkellem ma' membri tal-pubbliku

13:10 **Mill-viċin: Diskussjoni ma' kittieba magħrufa // Merlin Publishers**
Chris Gruppetta ser jitkellem mal-awturi ta rumanzi Roberta Bajada u Simon Bartolo dwar l-ispirazzjoni u l-esperjenza tal-kitba ta' rumanzi għal qarrejja żgħażagħ. B'mod partikolari, id-diskussjoni se tħares lejn *Termini u Kundizzjonijiet Japplikaw* u *Arloġġ u Tila* ta' Roberta Bajada u *Deformity*, ir-rumanz distopjan ta' Simon Bartolo

15:00 **Kitba għaż-żgħażagħ: workshop // Merlin Publishers**
F'dan il-workshop Leanne Ellul, il-kittieba ta' *Gramma*, se tqis kwistjonijiet importanti fil-kitba tar-rumanzi għall-adulti żgħażagħ: x'inhuma l-ingredjenti tas-suċċess għal rumanz għaż-żgħażagħ? Hemm limiti għall-użu ta' lingwaġġ u immaġni espliċiti f'din it-tip ta' kitba?

15:50 **Kif tippubblika f'Malta u l-proċess editorjali // Merlin Publishers**
Antoinette Borg u Matthew Schembri, iż-żewġ rebbieħa tal-Konkors Letterarju – Kitba għaż-Żgħażagħ 2016, se jaqsmu l-esperjenza tagħhom dwar il-proċess ta' kif wieħed jippubblika x-xogħol tiegħu lokalment. Id-diskussjoni se tkun immexxija minn Chris Gruppetta

16:45 **Id-dinja taż-żgħażagħ u l-letteratura: diskussjoni // KNK**
Diskussjoni dwar il-kitba għaż-żgħażagħ: il-litteriżmu taż-żgħażagħ, id-diffikultà li tevita lingwaġġ moralistiku meta tindirizza kwistjonijiet taż-żgħażagħ, il-problema tal-użu ta' referenti kulturali li għandhom ħabta jiskadu malajr

18:00 **Preżentazzjoni ta' Ktieb // Horizons**
Iffirmar tal-ktieb *X'Aħna Smart* ma' Stephen Lughermo, rebbieħ tal-edizzjoni 2014 tal-Konkors Letterarju – Kitba għaż-Żgħażagħ

15 TA' LULJU // poeżija

11:00 **Vuċijiet femminili / / Faraxa**
Qari ta' poeżiji: Corrine Annette Zara se taqra poeżiji mhux ippubblikati; Linda Henry se taqra minn *Gozo Gems*

11:50 **Vuċi unika // KNK**
Il-poeta Norbert Bugeja se jitkellem ma' Maria Grech Ganado, ir-rebbieħa tal-Premju għal Kontribut Siewi fil-Letteratura tal-2015, dwar il-poeżija tagħha u l-ħidma tagħha bħala traduttur. Se jkun hemm ukoll qari ta' poeżiji mill-awtur

12:40 **Vuċi kontemporanja // Midsea Books**
Midsea jippreżenta l-awtur Norbert Bugeja, li se jaqra minn *Nartiċi*

15:00 **Mużika u poeżija // KNK**
Michael Zammit se jaqra x-xogħol tiegħu *Għana 'l Hena*, poeżija bil-Malti li oriġinarjament kienet maħsuba biex tinqara f'daqqa. Il-membri tal-udjenza jistgħu jakkwistaw kopja b'xejn tal-ktieb bil-firma tal-kittieb

15:50 **Rebbieħ tal-Premju EUPL // KNK**
Poeta u kittieb magħruf Immanuel Mifsud se jkun qed jaqra siltiet mill-kotba tiegħu tal-poeżija

16:40 **Ħajja fil-poeżija // Horizons**
Profs. Kenneth Wain se jkun qed jaqra poeżiji mill-pubblikazzjoni tiegħu *Who looks at the sun anymore*, ippubblikat minn Horizons iktar kmieni din is-sena

18:00 **Ċelebrazzjoni ta' poeta Għawdxi: Ġorg Pisani // KNK**
Diskussjoni man-Nutar Paul Borg Pisani, iben il-poeta, Dr Joe Zammit Ciantar u Joe Camilleri, bil-parteċipazzjoni ta' Maria Grech Ganado, Michael Zammit, Norbert Bugeja, Immanuel Mifsud, Kenneth Wain. Ser ikun hemm qari ta' poeżiji ta' Ġorġ Pisan